



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

武神

KANKAKU 21

MAYO 2009

EL CIELO DESDE BOGOTÁ



Flores en el altar el primer día del Tai Kai.
Fotografía Santiago Torres

En el museo del oro encontramos tal diversidad de figuras cerámicas que permiten relatar el ciclo mismo de la existencia. Su narrativa comienza con el erotismo, principio propiciatorio de vida. Rostros extasiados, mujeres voluptuosas en actitud de entrega, figuras fálicas o posturas sugestivas en el juego amoroso de la pareja son evidencia de que el sexo no se reducía a su función reproductora, sino que tenía un valor lúdico y desprejuiciado que fue representado estéticamente. La vida se manifiesta en figuras realistas que representan el embarazo, el parto o la lactancia y dan testimonio del valor de la vida familiar. El envejecimiento se personifica al detallar los efectos del paso del tiempo sobre el cuerpo, como la piel ajada y arrugada o las espaldas encorvadas. Gran importancia debieron ostentar los ancianos para ser frecuentemente representados.

En el último año que se estudió Gyokko Ryû como tema central de la Bujinkan, Hatsumi Sensei añadió tres principios a las enseñanzas de esta escuela. Por un lado, Ten Ryaku Uchu Gassho, que es una posición básica donde las manos se juntan y los dedos se entrelazan. La enseñanza que conlleva es el arte de saber esperar, tener paciencia y estar concentrado en la totalidad. Por otro lado, Banpen Fugyo, que significa " ni diez mil cambios te sorprenderán "; se esconde en estas palabras la enseñanza de saber adaptarse a los cambios y a la velocidad de los cambios, de saber aceptar y proceder a la reubicación para sobrevivir. Y por último, Tenchi inyo no kamae; ésta es una posición de conexión del cielo y la tierra; de conexión entre los antagonistas que se complementan; quizás podemos aprender que las diferencias también acercan y no siempre alejan.

En Mayo, fui invitado por mi Uchi Deshi, el Shidoshi David Palau a Colombia. El Taikai fue hermoso, lleno de profundas emociones y rodeado de un cielo transparente. Si el cielo era hermoso, más hermosos eran los corazones de las gentes que por aquellos andares encontré. David, y su familia(papá, mamá y la prima) son realmente



Compartiendo con el Shihan Braulio en el Tai Kai.
Fotografía Santiago Torres



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

武神

impresionantes, me hicieron sentir en casa y cuando me despedí de ellos tanto en el hotel como en el aeropuerto, mi corazón derramó lágrimas de respeto y amor por ellos. Todos los alumnos de David, todos los instructores tanto de Colombia como de otros países tuvieron un comportamiento impecable; ¡ que maravillosos buyu ¡. Además fui muy feliz por poder compartir aquellos momentos con mis compañeros en el camino que viajaron desde España, los shihan Braulio, Richard, Frank y Angeles. Todos aportaron su granito de arena para que el Taikai fuera el Taikai del Cielo. Al igual que en el museo del oro observé que las sociedades orfebres desarrollaron cosmologías o formas particulares de entender el mundo a través de las cuales dieron un orden a su entorno y dotaron de ricos significados simbólicos a la naturaleza, a su organización social y a su cultura. Como es habitual en el pensamiento indígena, estaba imbuidas de un profundo sentido religioso que le otorgaba un carácter sagrado al universo, al territorio, la sociedad y sus creaciones materiales. Estas visiones establecían además

un vínculo estrecho entre los hombres y sus ancestros, que fue esencial para la continuidad de las tradiciones.

En la Bujinkan ocurre lo mismo, debe haber un estrecho vínculo entre los alumnos y sus maestros, entre el Soke y sus alumnos, entre los más experimentados y los que se inician, de esta forma daremos continuidad a nuestras tradiciones.

Kajo Chikusei
Pedro Fleitas González, Unryu

Nota: algunas referencias han sido tomadas del libro "museo del oro" editado por el banco de la república de Colombia.





PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU



KANKAKU 21

MAY 2009

THE SKY FROM BOGOTÁ



**Flowers in the altar the first day of the Tai Kai.
Photos by Santiago Torres**

At the "Museo del Oro" ["Gold Museum"] we found such a diversity of ceramic figures that allows narrating the very cycle of existence. Their narrative begins with eroticism, the propitious principle of life. Ecstatic faces, voluptuous women in a giving attitude, phallic figures or suggestive postures in the couple's love game are evidence that sex wasn't reduced to its reproductive function; it had, instead, a recreational and unprejudiced value which was aesthetically portrayed.

Life is manifested in realistic figures representing pregnancy, labor or breast-feeding, and give testimony of the value of family life. Aging is personified by detailing the effect time bears upon the body, such as a haggard skin or curved backs. The elderly must've been very important, for they were frequently represented.

The last year in which Gyokko Ryū was studied as a central theme of the Bujinkan Hatsumi Sensei added three principles to the teachings of this school. On the one hand, Ten Ryaku Uchu Gassho, a basic position in which the hands are put together and the fingers entwined. The teaching implied by it is the art of learning to wait, to be patient, and to be focused on the whole. On the other hand, Banpen Fugyo, which means "not even a thousand changes will surprise you": hidden in these words is the teaching of knowing how to adapt both to changes and to the velocity of such changes, of knowing how to accept them and move to another place in order to survive. Finally, Tenchi inyo no kamae. This is a position of connection between heaven and earth; the connection between antagonists which complement each other. Maybe we can learn that differences can also bring together and not always bring apart.

In May I was invited by mi Uchi Deshi, Shidoshi David Palau, to Colombia. The Taikai was beautiful, full of profound emotions and surrounded by a clear sky. If the sky was beautiful, more beautiful were the hearts of the



**Sharing with Shihan Braulio.
Photos by Santiago Torres**



PEDRO FLEITAS

KANKAKU

UNRYU

武神

people I found in those whereabouts. David and his family (his father, mother and cousin) are indeed amazing; they made me feel right at home and when I gave them farewell both at the hotel and airport, my heart shed tears of respect and love for them. All of David's students, all the instructors both from Colombia and from other countries had an outstanding behavior; ¡How wonderful buyu! I was also very happy for being able to share those moments with my fellow travelers who came all the way from Spain, shihan(s) Braulio, Richard, Frank and Ángeles. They all contributed in making this Taikai the Taikai of Heaven.

Just like I observed at the museum that goldsmith societies developed cosmologies or particular ways of understanding the world through which they ordered their surroundings and gave rich symbolic meanings to nature, their social organization and their culture. As it is usual in indigenous thought, it was imbued by a profound

religious meaning which conferred a sacred status to the universe, the territory, and society and its material creations. These visions established furthermore a tight bond between men and their ancestors, which was essential for the continuity of the traditions.

The same happens in the Bujinkan; there ought to be a tight bond between students and their teachers, between the Soke and his students, between the most experienced and those just beginning: thus we will give continuity to our traditions.

Kajo Chikusei
Pedro Fleitas González, Unryu

Note: some references have been taken from the book "Museo del Oro" ["Gold Museum"] edited by the bank of the republic of Colombia.

